



Všetkým záujemcom

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

SE-VO-2023/002051-011

Vybavuje/linka

Mgr. Jozef Bálint /+421250944564

Miesto/dátum

Bratislava/16.10.2023

Vec : Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky č. 6

Na základe doručených žiadostí o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a v súlade s § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) poskytuje verejný obstarávateľ vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky pre predmet zákazky „**Automobil hasičskej záchranej služby kategórie 1B**“ v rámci verejnej súťaže uverejnenej v Úradnom vestníku EÚ pod zn. 2023/S 161-510285 zo dňa 23.08.2023.

#### Otázka č. 61

V súťažných podkladoch v Prílohe č. 1 Súťažných podkladov a Prílohe č. 1 Rámcovej dohody, Opis predmetu zákazky v časti Nadstavba - Primiešavacie zariadenie okrem iného požadujete:

„108. Nastavené percento primiešavania penidla musí byť automaticky (elektronicky) udržiavané nezávisle na okamžitom tlaku a prietoku na výstupe čerpadla a musí byť zobrazované na displeji“

Máme za to, že percento primiešavania je vždy nemenné pri akomkoľvek prietoku a tlaku. Pokiaľ je primiešavacie zariadenie nastavené napríklad na hodnotu 6%, tak za každých podmienok (prietoku a tlaku) musí primiešať presne 6 % penidla z celkového objemu aplikovanej hasiacej kvapaliny bez akejkoľvek potreby „automatického (elektronického) udržiavania nezávislého na okamžitom tlaku a prietoku“. Jednoducho povedané, pri zmene prietoku a tlaku sa nemení percento primiešavania, ale množstvo penidla. Percento je nemenné a teda požiadavka verejného obstarávateľa na „automatické (elektrické) udržiavanie nastaveného percenta primiešavania penidla nezávislé na okamžitom tlaku a prietoku...“ je irelevantná.

Všetky primiešavacie zariadenia, či manuálne alebo elektronické, fungujú na princípe nemenného percenta primiešavania, teda percento primiešavania je nezávislé od prietoku a tlaku. Toto je základný princíp fungovania primiešavacích zariadení, a teda nerozumieme požiadavke verejného obstarávateľa na „automatické (elektrické) udržiavanie nastaveného percenta primiešavania penidla nezávislé na okamžitom tlaku a prietoku...“

Na našom trhu je dostupných viacero manuálne ovládaných primiešavacích zariadení s rozsahom primiešavania penidla od 0,5%, 1%, 3% až po 6% s analógovým zobrazením nastavenej hodnoty primiešavania a spĺňajúcich aj ostatné požiadavky verejného obstarávateľa na primiešavacie zariadenie. Máme za to, že manuálne ovládané primiešavacie zariadenie s analógovým zobrazením zvolenej hodnoty primiešavania je pre verejného obstarávateľa vhodnejšie z dôvodu menšej poruchovosti, vyššej trvácnosti - životnosti, presnosti primiešavania, nižšej obstarávacej ceny a absencie nutnosti vykonávania pravidelnej kalibrácie, v porovnaní s požadovaným elektronicky ovládaným primiešavačom.

Otázka č. 1: Požaduje verejný obstarávateľ automaticky (elektricky) udržiavané nastavené percento primiešavania penidla ? Ak áno, žiadame o podrobné vysvetlenie tejto požiadavky.

Otázka č. 2: Bude verejný obstarávateľ akceptovať aj ponuku na nadstavbu s manuálne ovládaným primiešavacím zariadením s rozsahom primiešavania penidla od 0,5%, 1%,3% až po 6% s analógovým zobrazením nastavenej hodnoty primiešavania a spĺňajúcim aj ostatné požiadavky verejného obstarávateľa na primiešavacie zariadenie?

#### **Odpoveď na otázku č. 61**

Verejný obstarávateľ trvá na znení bodu 108 Prílohy č. 1 súťažných podkladov. Vyžadujeme zobrazenie na displeji elektronickej jednotky.

#### **Otázka č. 62**

V súťažných podkladoch zákazky č. SE-VO-2023/002051 príloha č. 1 Opis predmetu zákazky bod č. 136 je k autonómnemu dýchaciemu prístroju (ADP) požadované pripojenie ochrannej celotvárovej masky s kandahárom k hasičským prilbám používaným v Hasičskom a Záchranom zbore SR. Vzhľadom na skutočnosť, že Ministerstvo vnútra SR pre HaZZ v rámci verejnej súťaže č. SE-VO2-2022/001841 nakúpilo hasičské prilby od výrobcu MSA Safety typ F1XF a tieto prilby budú do budúcnosti tvoriť väčšinu všetkých prilieb používaných v zložkách HaZZ SR. Na základe nariadenia Európskeho parlamentu a komisie EÚ z 9 marca 2016 č. 2016/425 týkajúcich sa osobných ochranných prostriedkov je požadované certifikované testovanie preukazujúce splnenie základných zdravotných a bezpečnostných požiadaviek pre kombináciu celotvárovej ochrannej masky s kandahárom a hasičskej prilby. Bude obstarávateľ z dôvodu bezpečnosti takejto kombinácie ochranných prostriedkov vyžadovať certifikát pre spojenie hasičskej prilby MSA Safety F1XF s celotvárovou ochrannou maskou s kandahárom v predloženej ponuke ?

#### **Odpoveď na otázku č. 62**

Verejný obstarávateľ požaduje od uchádzačov predložiť čestné prehlásenie kompatibility medzi celotvárovou ochrannou maskou a ochrannou hasičskou zásahovou prilbou používanou v HaZZ – bod 136 Prílohy č. 1 súťažných podkladov v aktuálnom znení po opravách.

#### **Otázka č. 63**

Radi by sme sa informovali ohľadom položky 114 - navijak. Obstarávateľ požaduje aby bol namontovaný na podvozku zo spodku vozidla? Alebo má byť na prednej časti ako je nárazník vozidla ?

#### **Odpoveď na otázku č. 63**

Verejný obstarávateľ požaduje lanový navijak pevne zabudovaný v šasi vozidla tj. na spodnej časti vozidla, nie na nárazníku.

#### **Otázka č. 64**

01\_pr. 1\_opis predmetu zakazky\_A1B\_FINAL, položka č. 10.

Žiadame Verejného obstarávateľa o potvrdenie, že sa požadovaný výkon motora vzťahuje na celkovú naloženú hmotnosť (GLM) a nie na celkovú hmotnosť vozidla (GVW). Môže byť požadovaný výkon 18 HP/t a nie 18 kW/t?

Ak predpokladáme, že celková hmotnosť vozidla (GVW) je 18 t, potom by mal byť výkon motora aspoň 324 kW = 440 HP. Výkon motora je tým pádom väčší než je požadovaný pre referenčnú kategóriu vozidla (GVW rovná alebo menšia ako 18 t).

#### **Odpoveď na otázku č. 64**

Verejný obstarávateľ trvá na znení bodu 10 Prílohy č. 1 súťažných podkladov.  
Požaduje sa min. 18 kW/t najvyššej celkovej prípustnej hmotnosti podľa technického preukazu vozidla.

#### **Otázka č. 65**

01\_pr. 1\_opis predmetu zakazky\_A1B\_FINAL, položka č. 15.  
Podľa nariadenia EÚ 2018/858 nie je ESP povinné na vozidlách kategórie N3G. Žiadame Verejného obstarávateľa o určenie, či je v tomto prípade povinné?

#### **Odpoveď na otázku č. 65**

Verejný obstarávateľ trvá na znení bodu 15. Prílohy č. 1 súťažných podkladov, teda vyžaduje ESP.

#### **Otázka č. 66**

01\_pr. 1\_opis predmetu zakazky\_A1B\_FINAL, položka č. 28.  
Požadujeme Verejného obstarávateľa o určenie, či je prívies súčasťou dodávky?

#### **Odpoveď na otázku č. 66**

Prívies nie je súčasťou dodávky.

#### **Otázka č. 67**

01\_pr. 1\_opis predmetu zakazky\_A1B\_FINAL, položka č. 38, 39.  
Žiadame Verejného obstarávateľa, aby uviedol, či bude požiadavku spĺňať systém s kapacitou záznamu 200 hodín, HD rozlíšenie (1280x720) s frekvenciou ukladania 20 snímok za sekundu (20 fps)?

#### **Odpoveď na otázku č. 67**

Verejný obstarávateľ trvá na znení bodov 38 a 39 Prílohy č. 1 súťažných podkladov.

#### **Otázka č. 68**

01\_pr. 1\_opis predmetu zakazky\_A1B\_FINAL, položka č. 44.  
„Akceptuje sa aj samostatná štvordverová, so schodíkmi pre výstup a nástup do druhých dverí s bezprašným vetraním nasávaného vzduchu.“. Považuje Verejný obstarávateľ uvedené za pôvodnú kabínu pre posádku na podvozku výrobcu?

#### **Odpoveď na otázku č. 68**

Áno, ak spĺňa všetky požiadavky podľa Prílohy č. 1 Súťažných podkladov a Príloha č. 1 Rámцovej dohody.

#### **Otázka č. 69**

01\_pr. 1\_opis predmetu zakazky\_A1B\_FINAL, položka č. 53.  
Žiadame Verejného obstarávateľa o uvedenie, či musia byť vyhľadávacie svetlomety na streche nastaviteľné? Musia sa vypínať/zapínať iba z kabíny?

### **Odpoveď na otázku č. 69**

Vyhľadávacie svetlomety musia byť nastaviteľné a ovládané diaľkovým ovládaním.

### **Otázka č. 70**

01\_pr. 1\_opis predmetu zakazky\_A1B\_FINAL, položka č. 67.

Žiadame Verejného obstarávateľa o uvedenie minimálnych rozmerov komunikačného okienka?

### **Odpoveď na otázku č. 70**

Verejný obstarávateľ neakceptuje komunikačné okienko a trvá na znení bodu 67 Prílohy č. 1 súťažných podkladov.

### **Otázka č. 71**

01\_pr. 1\_opis predmetu zakazky\_A1B\_FINAL, položka č. 65, 68, 69, 70.

Požaduje Verejný obstarávateľ, aby tieto doplnkové zariadenia boli súčasťou dodávky?

### **Odpoveď na otázku č. 71**

Áno, požadované položku musia byť súčasťou dodávky.

### **Otázka č. 72**

Žiadame Verejného obstarávateľa o uvedenie maximálnych povolených rozmerov vozidla. Konkrétne je pre uchádzača za účelom vypracovania ponuky dôležitá maximálna možná výška z dôvodu vylúčenia niektorých podvozkov.

### **Odpoveď na otázku č. 72**

Verejný obstarávateľ uvádza, že **celková výška vozidla v najvyššom nesmie byť vyššia ako 3,5m.**

Verejný obstarávateľ v zmysle odpovede upraví aj prílohu č. 1 súťažných podkladov – bude doplnená požiadavka do nového bodu 10a.

### **Otázka č. 73**

Požaduje Verejný obstarávateľ súlad s nariadením o všeobecnej bezpečnosti (GSR) alebo existuje výnimka v tomto prípade? Toto nariadenie je teoreticky povinné na európskej úrovni od roku 2024.

### **Odpoveď na otázku č. 73**

Verejný obstarávateľ bude požadovať prvky balíka GSR, ak budú povinné pre prevádzku v cestnej premávke a pre vydanie osvedčenia o evidencii vozidla v čase dodávky.

### **Otázka č. 74**

Žiadame Verejného obstarávateľa o uvedenie financovania projektu, existujú nejaké formy preddavku alebo platobnej záruky, napr. akreditív?

### Odpoveď na otázku č. 74

Zákazka bude financovaná z vlastných prostriedkov verejného obstarávateľa. Preddavky alebo platobné záruky verejný obstarávateľ nebude poskytovať.

### Otázka č. 75

V súťažných podkladoch v Prílohe č. 1 Súťažných podkladov a Prílohe č. 1 Rámcovej dohody, Opis predmetu zákazky v bode 182. požadujete:

„Zariadenie pracujúce na princípe vodného lúča a abrazíva na rezanie stavebných konštrukcií,

- a) na rezanie betónu hrúbky najmenej 150 mm v čase do 90 sek.
- b) na rezanie stavebnej ocele najmenej 10 mm v čase do 40 sek. pri rýchlosti najmenej 40 mm/min.
- c) na rezanie vrstveného skla najmenej 10 mm v čase do 30 sek
- d) zariadenie napájané vodou z nádrže na vodu vozidla, je poháňané od pohonnej jednotky vozidla alebo vlastnej pohonnej jednotky zariadenia; pracovný tlak najmenej 270 bar
- e) čerpadlo musí mať možnosť napájania z vodného zdroja so sacou výškou 3m
- f) zariadenie musí byť odvoditeľné,
- g) zariadenie musí umožňovať súčasné rezanie a hasenie pomocou zabudovaného čerpadla
- h) musí umožňovať hasenie roztriešteným prúdom vody,
- i) šírka vodného lúča pri rezaní najviac 2,5 mm
- j) spotreba vody najviac 70 l/min
- k) uvedenie zariadenia do činnosti do 90 sek
- l) kontinuálne rezanie s prímiesou abrazíva najmenej 240 sek bez potreby dopĺňovania abrazíva do zásobníka – zásobník na abrazívum je súčasťou dodávky
- m) použiteľné pri teplotách -20 °C až 40°C,
- n) súčasťou zariadenia je zásobník abrazíva,
- o) prietokový navijak s elektrickým aj ručným pohonom s hadicou dĺžky najmenej 80 m vrátane prúdnice s možnosťou predĺženia hadíc až na dĺžku 250m – predĺžovacie hadice sú súčasťou dodávky
- p) hadice vo vyhotovení s oplastovaným povrchom musia byť vybavené rýchlospojkami.
- r) rezacia prúdnica vybavená rýchlospojkou – prúdnica a integrovaný optický alebo IWC kábel je súčasťou dodávky
- s) zariadenie musí mať možnosť primiešavanie penidla zmáčadla z nádrže vozidla
- t) celková hmotnosť maximálne 250 kg
- u) súčasťou dodávky musí byť aj viacúčelová prúdnica so zmenou tvaru prúdu vody (hmla, kompaktný prúd vody) bez nutnosti prerušenia vody pri hasení“

Vami požadované technické zadanie nespĺňa v plnej miere ani jedno z dostupných zariadení na trhu. Vieme Vám ponúknuť zariadenie, ktoré spĺňa všetky z Vašich požiadaviek na rezacie zariadenie okrem požadovanej váhy do 250 kg. Nami ponúkané zariadenie je o cca 20 kg ťažšie, čo predstavuje prekročenie Vami požadovanej maximálnej hmotnosti na rezacie zariadenie iba o 8%. Máme za to, že Vaša požiadavka na maximálnu váhu tohto zariadenia je irelevantná, nakoľko toto zariadenie bude pevne inštalované v obstarávaných vozidlách. V súťažných podkladoch v Prílohe č. 1 Súťažných podkladov a Prílohe č. 1 Rámcovej dohody, Opis predmetu zákazky v bode 16. ste definovali maximálnu prípustnú celkovú hmotnosť vozidla na max. 18 t. Každý z uchádzačov musí teda ponúknuť vozidlo nie ťažšie ako 18 t a je výlučne na uchádzačoch akú ťažkú výbavu, rezacie zariadenie, nadstavbu a podvozok ponúknu, samozrejme za podmienky dodržania ostatných požiadaviek na predmet obstarávania, maximálnej celkovej prípustnej hmotnosti vozidla do 18 t a technických a legislatívnych hmotností ponúkaného podvozku. Chceme teda povedať, že pre užívateľa obstarávaných vozidiel je úplne jedno, či rezacie zariadenie inštalované v obstarávaných podvozoch váži 250kg alebo 270kg. Rezacie zariadenie bude pevne inštalované v obstarávaných vozidlách a bude neprenosné. Požiadavka na váhový limit pre rezacie zariadenie je teda z nášho pohľadu irelevantná, nepodstatná a vytvárajúca zbytočné diskriminačné prostredie premožných uchádzačov.

Otázka: bude verejný obstarávateľ akceptovať ponuku na rezacie zariadenie s váhou vyššou ako 250 kg za podmienky dodržania všetkých ostatných bodov požadovanej technickej špecifikácie?

#### **Odpoveď na otázku č. 75**

Verejný obstarávateľ po prehodnotení požiadaviek vypúšťa v bode 182 Prílohy č. 1 súťažných podkladov požiadavku písmeno - t) celková hmotnosť maximálne 250 kg.

Verejný obstarávateľ v zmysle odpovede upraví aj prílohu č. 1 súťažných podkladov.

#### **Otázka č. 76**

Vyžaduje sa, aby vozidlo malo úplné schválenie 2. stupňa, alebo existuje na Slovensku výnimka z požiadaviek na schválenie požiarnych vozidiel?

#### **Odpoveď na otázku č. 76**

Obstarávateľ vyžaduje vozidlo schválené pre prevádzku v cestnej premávke a spĺňajúce podmienky v bode 188 písm. Prílohy č. 1 súťažných podkladov :

d) ES vyhlásenie o zhode pre vozidlo a dodávané/montované strojové zariadenia,

e) osvedčenie o evidencii vozidla.

#### **Otázka č. 77**

Vzhľadom na povinnosť uloženú Európskou úniou zaviesť balík GSR ako povinný pre registráciu ťažkých nákladných vozidiel od júla 2024, prosím môžete objasniť, či obstarávateľ požaduje, aby podvozky dodané po júli 2024 mali nasledujúce prvky balíka GSR nainštalované?

Informačný systém pri pohybaní vozidla (MOIS)

detekuje objekty nachádzajúce sa tesne pred kapotou vozidla. Toto riešenie má vodiča upozorniť, ak chce s autom pohnúť bez toho, aby skontroloval, či sa pred ním niečo nenachádza. To je dôležité najmä v prípade veľkých nákladných áut, kde si vodič nemusí všimnúť napríklad chodca idúceho tesne pred kapotou.

Senzory mŕtveho uhla (BSIS)

Informačný systém mŕtveho uhla je riešenie, ktoré je užitočné najmä pre vodičov veľkých vozidiel. Čím väčšie auto, tým väčší tzv mŕtve uhly, teda oblasti, ktoré vodič v zrkadlách nevidí. Systém BSIS detekuje predmety alebo osoby, ktoré sa nachádzajú v mŕtvom uhle.

Cúvací informačný systém (REIS)

Informačný systém cúvania obsahuje sadu senzorov a kamier, ktoré uľahčujú vodičovi manévrovanie s vozidlom pri cúvaní. Nejde o nič iné ako povinné parkovacie senzory, ktoré veľmi dobre poznáme z osobných áut.

Speed Alert System (ISA)

Intelligent Speed Assist je systém, ktorého cieľom je varovať vodiča pri prekročení rýchlostného limitu. Dôležité je, že toto riešenie neovplyvňuje rýchlosť vozidla – neznižuje ju ani nevynucuje zmeny v jazde, ale iba pripomína vodičovi, aby zložil nohu z plynového pedálu.

Upozornenie vodiča (DDAW)

Moderné nákladné autá budú musieť mať systém DDAW, ktorý na základe zaznamenaného pracovného času varuje pred možnou únavou. Už v roku 2026 však bude potrebná doplnková funkcionálna – systém, ktorého úlohou bude sledovať správanie vodiča. Senzory umiestnené v kabíne zistia, či vodič dáva pozor, a v prípade zistenia akýchkoľvek príznakov rozptyľovania, vás o tom upozornia aktiváciou akustického signálu.

System monitorovania tlaku v pneumatikách (TPSM)

Senzory inštalované v kolesách (zvyčajne na ráfiku alebo ventile) neustále monitorujú tlak v pneumatikách a informujú vodiča, keď tlak začne klesať.

Základňa na inštaláciu alkoholového zámku

Každý kamión registrovaný od júla 2024 by mal mať systém, ktorý umožňuje inštaláciu alkoholového blokovania. Táto blokáda zabráni vodičovi naštartovať vozidlo, ak si neskontroluje svoju triezvosť pomocou alkohol testeru na palube pred jazdou.

### **Odpoveď na otázku č. 77**

Na túto otázku sme odpovedali v otázke č. 73.

Verejný obstarávateľ bude požadovať prvky balíka GSR, ak budú povinné pre prevádzku v cestnej premávke a pre vydanie osvedčenia o evidencii vozidla v čase dodávky.

### **Otázka č. 78**

Bod špecifikácie č.67 (Prílohy č. 1 súťažných podkladov)

V bode špecifikácie číslo 67 je tento záznam: " Medzi vodičom so spolujazdcom a členmi posádky nesmie byť deliaca stena, za deliacu stenu sa nepovažuje priečka do výšky 1000 mm"

Otázka:

Uvedte, prosím, či objednávateľ myslí výšku 1000 mm od kabíny podvozku pre 2 osoby, alebo či 1000 mm od zadnej kabíny pre posádku ktorá pojme 4 osoby, prípadne výšku nie viac ako 1000 mm od podlahy oboch kabín?

### **Odpoveď na otázku č. 78**

V prípade delenej kabíny medzi vodičom so spolujazdcom a členmi posádky obstarávateľ požaduje maximálnu výšku priečky 1000mm od podlahy nižšie položenej časti kabíny.

### **Otázka č. 79**

V prílohe č. 1 Súťažných podkladov a Príloha č. 1 Rámcovej dohody zákazky: Automobil hasičskej záchranej služby kategórie 1B je uvedené v bode č.182 Voliteľná výbava „Rezacie zariadenie“, je požiadavka v bode t) celková hmotnosť maximálne 250 kg.

Požadovanú hmotnosť nie je možné v konfigurácii splniť najmä s ohľadom na fakt, že nie je definované či sa jedná o zariadenie prázdne alebo naplnené a či je do hmotnosti započítaný materiál ktorý je potrebný ku montáži do vozidla, jeho hmotnosť sa u rôznych typov podvozkov mení. Žiadame o výškrtnutie tohto parametra.“

### **Odpoveď na otázku č. 79**

Verejný obstarávateľ v zmysle vyššie uvedenej odpovede na otázku č. 75 vypúšťa v bode 182 Prílohy č. 1 súťažných podkladov požiadavku písmeno - t) celková hmotnosť maximálne 250 kg.

### **Predĺženie lehoty na predkladanie ponúk**

Verejný obstarávateľ v odpovedi na žiadosť o nápravu dňa 16.10.2023 oznámil predĺženie lehoty na predkladanie ponúk do dňa 16.11.2023 do 11:00 hod.. Otváranie ponúk sa uskutoční dňa 16.11.2023 o 13:00 hod.

S pozdravom

**Mgr. Ľubomír Kubička**  
riaditeľ odboru verejného obstarávania